

Amsterdam University Press

September 2023

MONTHLY TITLE INFORMATION



Monthly Title Information

AI Sheets – September 2023

AUP Marketing; Anna Thornton a.thornton@aup.nl

19/06/2023

Amsterdam University Press

9789463728249 *Language Learning and Teaching in Missionary and Colonial Contexts*

9789463728669 *Hong Kong Pop Culture in the 1980s*

9789048560233 *Pathways in Decentralised Collective Bargaining in Europe*

9789048562015 *The Annotated Constitution of Japan*

9789463720298 *Factional-Ideological Conflicts in Chinese Politics*

Arc Humanities Press

9781641892902 *Christine de Pizan, Empowering Women in Text and Image*

9781641893664 *Evangelizing Korean Women and Gender in the Early Modern World*

9781802700855 *Ritual, Spectacle, and Theatre in Late Medieval Seville*

9781802700473 *"The Perils of Persiles and Sigismunda, a Northern Saga" by Miguel de Cervantes*

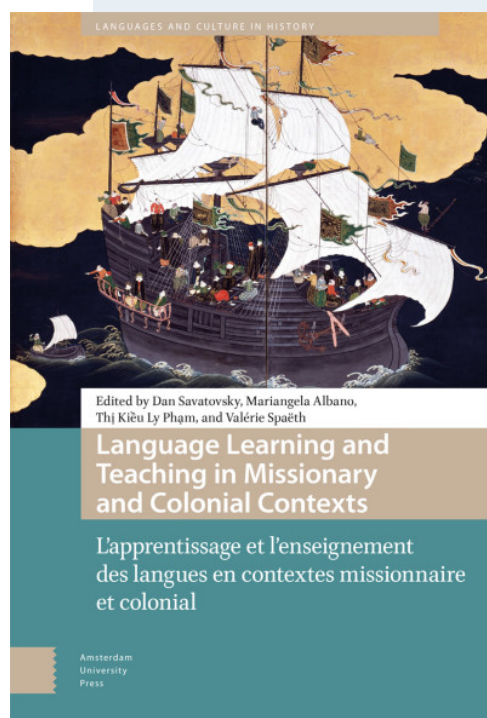


Edited by Dan Savatovsky, Marieangela Albano, Thi Kieu Ly Pham and Valérie Spaëth

Language Learning and Teaching in Missionary and Colonial Contexts

L'apprentissage et l'enseignement des langues en contextes missionnaire et colonial

This volume assembles texts dedicated to the linguistic and educational aspects of missionary and colonial enterprises, taking into account all continents and with an extended diachronic perspective (15th–20th centuries). Strictly speaking, this “linguistics” is contemporary to the colonial era, so it is primarily the work of missionaries of Catholic orders and Protestant societies. It can also belong to a retrospective outlook, following decolonization. In the first category, one mostly finds transcription, translation, and grammatization practices (typically, the production of dictionaries and grammar books). In the second category, one finds in addition descriptions of language use, of situations of diglossia, and of contact between languages. Within this framework, the volume focuses on educational and linguistic policies, language teaching and learning, and the didactics that were associated with them.



Languages and Culture in History
September 2023
504 pages, 23 Illustrations, black & white
Hardback
156.0 x 234.0 mm
€159.00 / £145.00 / \$177.00

ISBN 978 94 6372 824 9
e-ISBN 978 90 485 5302 0
BISAC HIS054000 / LAN009000 / LAN020000 /
POL045000 / REL045000
BIC CJ / HBTB / HBTQ

KEYWORDS

History of languages learning, History of languages teaching, missionary linguistics, colonial linguistics

To pre-order this book visit www.aup.nl

Distribution ROW via Wiley | Orders currently via email, for trade customers: trade@wiley.com For individuals: amsterdam.csd@wiley.com
Distribution North America via Baker & Taylor Publisher Services | www.btpubservices.com

Amsterdam University Press
Nieuwe Prinsengracht 89
1018 VR Amsterdam

T +31 (0)20 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl

www.aup.nl
facebook.com/AUPAcademic
twitter.com/AmsterdamUPress



Amsterdam
University
Press

TABLE OF CONTENTS

Introduction. Language Teaching and Grammatization in the Colonial Empires (Dan Savatovsky)

I. Iberian Mission Lands

Chapter 1. Toward a Historiography of Foreign Language Documentation: Teaching and Learning of Non-Western Languages in a Missionary Context (16th–18th Centuries) (Otto Zwartjes)

Chapter 2. A Contribution to the History of Missionary Grammars and Romance Languages Grammars: The Commensurability of Metalanguage and Categories in the Sixteenth Century (Alejandro Díaz Villalba)

II. The Sinic World

Chapter 3. Learning a Language While Making It Up. Matteo Ricci's Ways of Inculturation and the Communicative Strategy of the Company of Jesus (Diego Poli)

Chapter 4. For an Epistemological and Cognitive Approach to Matteo Ricci's The Palace of Memory: Didactics and Imaginative Processes († Maria Lucia Aliffi and Mariangela Albano)

Chapter 5. The Role of British Missionary Scholars in Setting the Foundations for the Academic Study of Chinese in British Universities (Tinghe Jin and Steven Cowan)

III. West Africa

Chapter 6. Language Policy within the French Colonial Army: The First World War and Beyond (Cécile Van Den Avenne)

Chapter 7. The "Civilization-Language-Culture" Relationship in Reading Books for Teaching in French to Allophone Schoolchildren (1885–1930): A Window Opened to the Past (Valérie Spaëth)

IV. East Africa

Chapter 8. From Teaching Non-Arabs Arabic to Arabization in 1950s Sudan (Andrea Facchin)

Chapter 9. Italian Colonial Educational Policy in the Horn of Africa (Raymond Siebetchu)

V. Middle East

Chapter 10. How to Create a Language by Describing It? Orientalists and Pure Colloquial Arabic (Tarek Abouelgamal)

Chapter 11. Politique d'enseignement au Liban au début du Mandat français: les manuels scolaires en français et la place de l'arabe au Collège de Beyrouth (Manar El Kak)

VI. Southeast Asia

Chapter 12. The Romanized Writing of Vietnamese: A Unique Case in the Far East (Th. Ki.u Ly Ph.m and Mariangela Albano)

Chapter 13. On Indonesian and English as Lingua Francas: Colonial, National, Global (Joseph Errington)

VII. Europe

Chapter 14. Un empire culturel et littéraire: quelques grammaires de l'italien langue étrangère (seizième–dix-septième siècles) (Giada Mattarucco)

Chapter 15. "A Language that Reigns in the City:" Italian in Grammar Books for Foreigners (Second Half of the 18th Century) (Norma Romanelli)

Chapter 16. L'enseignement du grec moderne comme langue étrangère: des missionnaires catholiques aux grammairiens philhellènes (Lélia (Evangélia) Pantéloglou)

To pre-order this book visit www.aup.nl

Distribution ROW via Wiley | Orders currently via email, for trade customers: trade@wiley.com For individuals: amsterdam.csd@wiley.com
Distribution North America via Baker & Taylor Publisher Services | www.btpubservices.com

Amsterdam University Press
Nieuwe Prinsengracht 89
1018 VR Amsterdam

T +31 (0)20 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl

www.aup.nl
facebook.com/AUPAcademic
twitter.com/AmsterdamUPress

Yiu-Wai Chu

Hong Kong Pop Culture in the 1980s

A Decade of Splendour

This book deals with the 1980s – the “golden decade” of Hong Kong pop culture – in which a cosmopolitan lifestyle of pop and chic emerged in the city. Bookended by two major historical incidents, the 1980s will probably enter the annals of Hong Kong history as the decade that defined its future after reversion to Mainland China. Having witnessed and experienced the rise of Hong Kong pop culture to unprecedented heights in this decade, the author enhances its context through a story about his own personal belongings. Examining popular genres including television, film, music, fashion, disco and city magazine, this book teases out the distinctive aspects of Hong Kong pop culture that defined (his) Hong Kong. As Hong Kong has been undergoing drastic changes in recent years, it is necessary to point toward new imaginaries by re-examining its development. Toward this end, this book will shed light on an important research area of Hong Kong Studies as an academic discipline.

BIOGRAPHY

Yiu-Wai Chu is Inaugural Professor and Director of Hong Kong Studies Programme at The University of Hong Kong, and Fellow of the Hong Kong Academy of Humanities. His research interests focus on postcolonialism, globalization and Hong Kong culture. His recent English monographs include *Main Melody Films: Hong Kong Directors in Mainland China* (Edinburgh: Edinburgh University Press, 2022), *Found in Transition: Hong Kong Studies in the Age of China* (Albany: SUNY Press, 2018), *Hong Kong Cantopop: A Concise History* (Hong Kong: Hong Kong University Press, 2017), and *Lost in Transition: Hong Kong Culture in the Age of China* (Albany: State University of New York Press, 2013). In recognition of his contribution to the promotion of Hong Kong culture and Cantopop, the *South China Morning Post* presented him the Spirit of Hong Kong Award (Culture) in 2019.



Asian Visual Cultures

September 2023

338 pages, 28 Illustrations, black & white

Hardback

156.0 x 234.0 mm

€129.00 / £117.00 / \$148.00

ISBN 978 94 6372 866 9

e-ISBN 978 90 485 5500 0

BISAC ART037000 / SOC005000 / SOC026030

BIC JFCA / JFSG

KEYWORDS

Hong Kong cinema, Cantopop, cosmopolitanism, hybridities

To pre-order this book visit www.aup.nl

Distribution ROW via Wiley | Orders currently via email, for trade customers: trade@wiley.com For individuals: amsterdam.csd@wiley.com
Distribution North America via Baker & Taylor Publisher Services | www.btpubservices.com

Amsterdam University Press
Nieuwe Prinsengracht 89
1018 VR Amsterdam

T +31 (0)20 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl

www.aup.nl
facebook.com/AUPAcademic
twitter.com/AmsterdamUPress



Amsterdam
University
Press

TABLE OF CONTENTS

Note on Romanization and Translation

Prologue: Horse Racing and Dancing as Usual

Introduction

Chapter 1 – Televising Pop: New Stars and Renewed Sensibilities

Chapter 2 – Golden Days of the Silver Screen: Cinematic Imagination in a Not Yet Fallen City

Chapter 3 – The Sound of Chinese Cool: Do You See the City Sing?

Chapter 4 – The Importance of Being Chic: Fashion, Branding, and Multimedia Stardom

Chapter 5 – The Practice of Everynight Life: Disco as Another Kind of Dance

Chapter 6 – (Un)Covering Cosmopolitan Hybridity: Every Great City Deserves a City Magazine

Epilogue: 'We'll Always Have Hong Kong'

Select Bibliography

Glossary

Index

To pre-order this book visit www.aup.nl

Distribution ROW via Wiley | Orders currently via email, for trade customers: trade@wiley.com For individuals: amsterdam.csd@wiley.com
Distribution North America via Baker & Taylor Publisher Services | www.btpubservices.com

Amsterdam University Press
Nieuwe Prinsengracht 89
1018 VR Amsterdam

T +31 (0)20 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl

www.aup.nl
facebook.com/AUPAcademic
twitter.com/AmsterdamUPress

Edited by Frank Tros

Pathways in Decentralised Collective Bargaining in Europe

One of the main challenges in labour relations in Europe is the ongoing decentralisation of collective bargaining from national and sectoral levels to company levels. Decentralisation might be an answer to business needs in competitiveness and organisational flexibility. However, it risks erosion of collective bargaining structures, more inequality in employment conditions and fragmentation in trade unions' powers.

Based on recent qualitative research, this book shows high varieties across European countries and economic sectors in degrees, forms and impacts of decentralisation. The authors explore, in interdisciplinary and multi-level perspectives, continuity and change in regulating and practicing collective bargaining in France, Germany, Ireland, Italy, the Netherlands, Poland, Spain and Sweden. In cross-country comparisons, company case studies in manufacturing and retail show the divergent effects of national regimes and social partners' power resources on trade unions' strategies and influence in company bargaining.

BIOGRAPHY

Dr. Frank Tros is senior researcher at AIAS-HSI, University of Amsterdam (The Netherlands). He is experienced in labour relations, collective bargaining, social dialogue and co-determination in the Netherlands and in cross-country comparisons. He initiated and coordinated the research project Comparisons in Decentralised Bargaining (CODEBAR), co-financed by the European Commission (2020-2022).



September 2023
248 pages, 6 illustrations, black & white
Hardback
156.0 x 234.0 mm
€117.00 / £107.00 / \$131.00

ISBN 978 90 485 6023 3
e-ISBN 978 90 485 6024 0
BISAC HIS010000 / LAW054000 / POL013000
BIC JHBL / LNH

KEYWORDS
Labour relations, Trade unions, Collective bargaining

To pre-order this book visit www.aup.nl

Distribution ROW via Wiley | Orders currently via email, for trade customers: trade@wiley.com For individuals: amsterdam.csd@wiley.com
Distribution North America via Baker & Taylor Publisher Services | www.btpubservices.com

Amsterdam University Press
Nieuwe Prinsengracht 89
1018 VR Amsterdam

T +31 (0)20 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl

www.aup.nl
facebook.com/AUPAcademic
twitter.com/AmsterdamUPress



Amsterdam
University
Press

TABLE OF CONTENTS

1. Decentralisation of collective bargaining: comparing institutional change and company practices in Europe (Frank Tros)
 2. Decentralised bargaining and the role of law (Niels Jansen)
 3. Decentralisation of collective bargaining in the manufacturing sector (Thomas Haipeter, Ilaria Armaroli, Andrea Iossa, Mia Rönnmar)
 4. Decentralisation of collective bargaining in the retail sector (Valentina Paolucci, Jan Czarasty, Ana Belen Muñoz Ruiz, Nuria Ramos Martín)
 5. Interplay between state and collective bargaining, comparing France and Spain (Ana Belén Muñoz Ruiz, Nuria Ramos Martín, Catherine Vincent)
 6. Does decentralisation leads to new relationships between trade unions and works councils ? Germany and the Netherlands compared (Sophie Rosenbohm, Frank Tros)
 7. Trade union participation and influence in decentralised collective bargaining (Mia Rönnmar, Marcus Kahmann, Andrea Iossa, Jan Czarasty, Valentina Paolucci)
- Authors
Index

To pre-order this book visit www.aup.nl

Distribution ROW via Wiley | Orders currently via email, for trade customers: trade@wiley.com For individuals: amsterdam.csd@wiley.com
Distribution North America via Baker & Taylor Publisher Services | www.btpubservices.com

Amsterdam University Press
Nieuwe Prinsengracht 89
1018 VR Amsterdam

T +31 (0)20 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl

www.aup.nl
facebook.com/AUPAcademic
twitter.com/AmsterdamUPress



Amsterdam
University
Press

Edited by Colin Jones

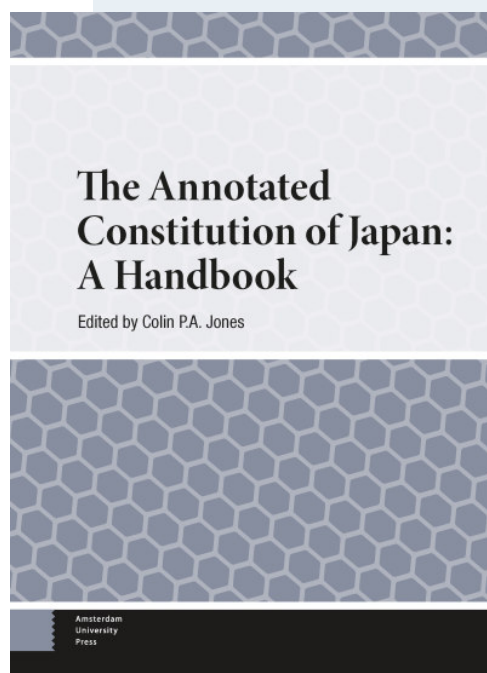
The Annotated Constitution of Japan

A Handbook

The Annotated Constitution of Japan: A Handbook for the first time makes the entirety of Japan's constitution accessible in English. The book consists of a historical and contextual overview of how the constitution came into being, followed by descriptions of each of its 103 articles; the meaning of the text, interpretive disputes, academic theories and leading cases arising under them. The book also points out the many subtle distinctions between the English version and the Japanese, some of which arose from the charter's unique provenance. With contributors representing a broad range of expertise in various areas of Japanese law, the book is written to appeal to academics, students and general readers alike. It is intended to be the first port of call for anyone needing to understand the fundamentals of Japanese constitutional law, whether from the perspective of Japanese studies, comparative law, or political science, but unable to access the text and related literature available in Japanese. Key reference documents in English and Japanese are included as appendices for ease of reference.

BIOGRAPHY

Colin P.A. Jones is a professor at Doshisha University Law School in Kyoto. A graduate of U.C. Berkeley, he did graduate work at Tohoku University (LL.M.) and Duke Law School (J.D., LL.M.). He is also a practicing lawyer admitted in New York, Guam and the Republic of Palau and sits on the board of two large Japanese companies. Colin has published widely in both Japanese and English, with a particular focus on Japanese law. His books include *The Japanese Legal System* and *The Japanese Legal System in a Nutshell* (both from West Academic and co-authored with Frank Ravitch) and *Obey, Not Know: Essays in Japanese Law and Society* (Kurodahan Press), which is based on his long-running column *Law of the Land* in The Japan Times.



Handbooks on Japanese Studies
September 2023
460 pages, 9 Illustrations, black & white
Hardback
174.0 x 246.0 mm
€195.00 / £177.00 / \$229.00

ISBN 978 90 485 6201 5
e-ISBN 978 90 485 6202 2
BISAC HIS021000 / LAW018000 / REF020000
BIC GB / HBTB / LAQ

KEYWORDS

Japan, Japanese History, Japanese Constitutional Law

To pre-order this book visit www.aup.nl

Distribution ROW via Wiley | Orders currently via email, for trade customers: trade@wiley.com For individuals: amsterdam.csd@wiley.com
Distribution North America via Baker & Taylor Publisher Services | www.btpubservices.com

Amsterdam University Press
Nieuwe Prinsengracht 89
1018 VR Amsterdam

T +31 (0)20 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl

www.aup.nl
facebook.com/AUPAcademic
twitter.com/AmsterdamUPress



Amsterdam
University
Press

TABLE OF CONTENTS

Preface

Introduction: Historical Overview (Colin P.A. Jones)

1. The Preamble (Colin P.A. Jones) and Chapter I: The Emperor (Articles 1-8) (Colin P.A. Jones)
2. Chapter II: Renunciation of War (Article 9) (Colin P.A. Jones)
3. Chapter III: Rights and Duties of the People (Articles 10-40) (Toru Enoki, Mari Hirayama, Colin P.A. Jones, Mark Levin, Shigenori Matsui, Tetsuji Matsumoto, Sean McGinty, Kayoko Oshima, Frank S. Ravitch, Yuichiro Tsuji)
4. Chapter IV: The Diet (Articles 41-64) (Koji Higashikawa)
5. Chapter V: The Cabinet (Articles 65-75) (Colin P.A. Jones)
6. Chapter VI: The Judiciary (Articles 76-82) (Giorgio Fabio Colombo, Mari Hirayama, Mark Levin)
7. Chapter VII: Finance (Articles 83-91) (Frank S. Ravitch, Yuichiro Tsuji)
8. Chapter VIII: Local Self Government (Articles 92-95) (Toru Enoki)
9. Chapter IX: Amendments (Article 96) (Tetsuji Matsumoto)
10. Chapter X: Supreme Law (Articles 97-99) (Andrea Ortolani)
11. Chapter XI: Supplementary Provisions (Articles 100-103) (Colin P.A. Jones)

Appendix 1: Constitution of the Empire of Japan (Japanese)

Appendix 2: Constitution of the Empire of Japan (English translation)

Appendix 3: The Potsdam Declaration

Appendix 4: Instrument of Surrender

Appendix 5: The "MacArthur Notes"

Appendix 6: The GHQ Draft

Appendix 7: The Constitution of Japan (Japanese)

Appendix 8: The Treaty of San Francisco

Index

To pre-order this book visit www.aup.nl

Distribution ROW via Wiley | Orders currently via email, for trade customers: trade@wiley.com For individuals: amsterdam.csd@wiley.com
Distribution North America via Baker & Taylor Publisher Services | www.btpubservices.com

Amsterdam University Press
Nieuwe Prinsengracht 89
1018 VR Amsterdam

T +31 (0)20 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl

www.aup.nl
facebook.com/AUPAcademic
twitter.com/AmsterdamUPress

Olivia Cheung

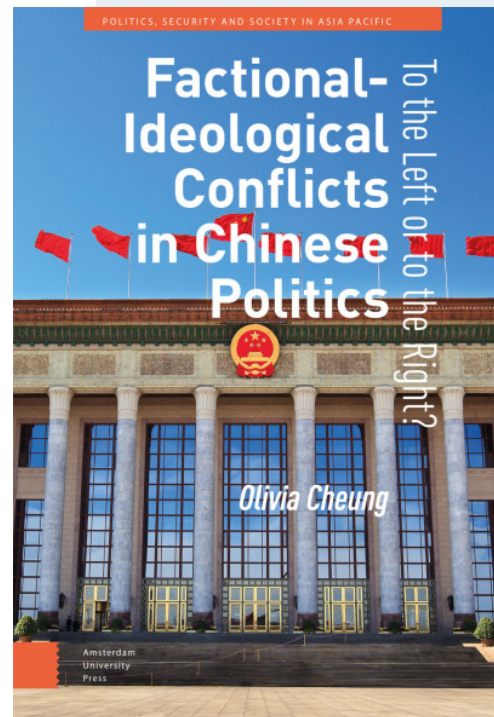
Factional-Ideological Conflicts in Chinese Politics

To the Left or to the Right?

This book reconstructs the factional-ideological conflicts surrounding socialist transformation and political reform in China that were played out through 'factional model-making', a norm-bound mechanism for elites of the Chinese Communist Party to contest the party line publicly. Dazhai, Anhui, Nanjie, Shekou, Shenzhen, Guangdong and Chongqing were cultivated into factional models by party elites before Xi Jinping came to power in 2012. Although factional model-making undermined party discipline, it often did not threaten regime security and even contributed to regime resilience through strengthening collective leadership and other means. This follows that the suppression of factional model-making under Xi might undermine longer-term regime resilience. However, Xi believes that regime security rests on his strongman rule, not any benefits that factional model-making may contribute. It is in this spirit that he grooms Zhejiang into a party model for his policy programme of common prosperity, which is designed to legitimize his vision of socialism.

BIOGRAPHY

Dr Olivia Cheung is Research Fellow of the China Institute at SOAS University of London. She obtained her DPhil from the University of Oxford where she was a Swire Scholar and a Rhodes Scholar. She previously taught at the University of Warwick, where she was Course Director for the MA in International Politics and East Asia. She is the co-author of *The Political Thought of Xi Jinping* (2024).



Politics, Security and Society in Asia Pacific
July 2023
190 pages,
Hardback
156.0 x 234.0 mm
€104.00 / £96.00 / \$121.00

ISBN 978 94 6372 029 8
e-ISBN 978 90 485 5708 0
BISAC HIS008000 / POL005000 / POL049000
BIC JPFC / JPHX

KEYWORDS

Chinese Communist Party, factionalism, ideology, model, policymaking

To pre-order this book visit www.aup.nl

Distribution ROW via Wiley | Orders currently via email, for trade customers: trade@wiley.com For individuals: amsterdam.csd@wiley.com
Distribution North America via Baker & Taylor Publisher Services | www.btpubservices.com

Amsterdam University Press
Nieuwe Prinsengracht 89
1018 VR Amsterdam

T +31 (0)20 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl

www.aup.nl
facebook.com/AUPAcademic
twitter.com/AmsterdamUPress



Amsterdam
University
Press

TABLE OF CONTENTS

Acknowledgement

Preface

Tables

Abbreviations

Chapter 1 Introduction

Chapter 2 Learning from Dazhai after the Great Leap Forward: Mutations of Socialism under Mao Zedong Thought, 1964–1978

Chapter 3 Decollectivizing Anhui: The Emergence of Market-oriented Socialism in the Countryside, 1979–1980

Chapter 4 Recollectivizing Nanjie: Building a ‘Small Zone of Communism’ in the Post-Mao Era of Market Reform, 1984–2012

Chapter 5 Shekou and Shenzhen: Blurring the Line between Special Economic Zone and Special Political Zone, 1979–1989

Chapter 6 Guangdong versus Chongqing: Competing Models of Governance in the Run-up to the 18th Party Congress, 2008–2012

Chapter 7 China under Xi Jinping: The End of Factional Model-making and the Pursuit of Common Prosperity in Zhejiang since 2021

Chapter 8 Conclusion

Bibliography

Index

To pre-order this book visit www.aup.nl

Distribution ROW via Wiley | Orders currently via email, for trade customers: trade@wiley.com For individuals: amsterdam.csd@wiley.com
Distribution North America via Baker & Taylor Publisher Services | www.btpubservices.com

Amsterdam University Press
Nieuwe Prinsengracht 89
1018 VR Amsterdam

T +31 (0)20 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl

www.aup.nl
facebook.com/AUPAcademic
twitter.com/AmsterdamUPress

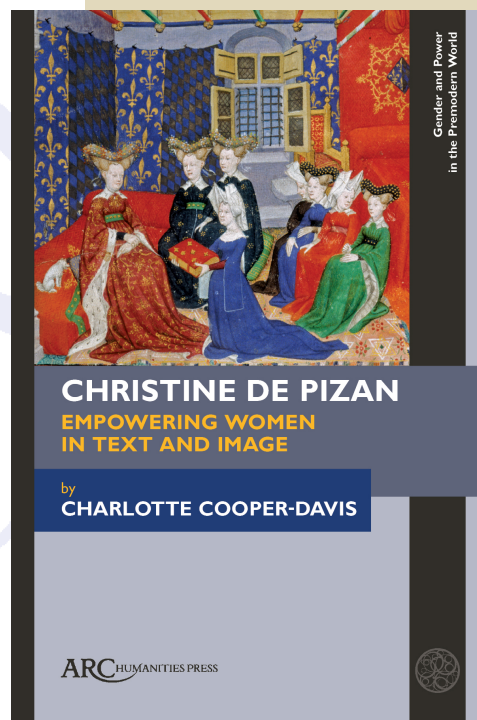
Charlotte Cooper-Davis

Christine de Pizan, Empowering Women in Text and Image

It is well known that in several of her works, Christine de Pizan actively sought to valorize and empower women; she notably made the case for women's education, argued for the protection of widows, and famously attacked the misogyny of the all-pervasive *Roman de la Rose*. Whilst numerous examinations have shown that Christine sought to empower women through her texts, this book demonstrates that the visual programmes of her works offer further evidence of Christine's championing women in their role as educators and activists, whilst challenging some assumptions made about gender in Christine's works. It also examines the conduits and structures by which power is conferred upon women within them. When read together, the text and image across Christine's oeuvre reveal a consistent picture: one in which women educate and empower one another.

BIOGRAPHY

Charlotte Cooper-Davis is a specialist on Christine de Pizan and medieval French literature. She completed her doctoral studies on text/image relations in Christine's works at the University of Oxford where she has since held several lectureships. She is the author of the biography *Christine de Pizan: Life, Work, Legacy* (2021).



September 2023
186 pages
Hardback 152 x 229 mm / 6 x 9 inches
\$129.00 / £107.00 / €123.00

SERIES Gender and Power in the Premodern World
ISBN 9781641892902
BISAC LIT011000 / LIT004290
BIC DSBB / JFSJ1

KEYWORDS
Christine de Pizan; medieval France; gender; power

For more information, and how to order, visit www.arc-humanities.org

Distribution: North America via Baker & Taylor Publisher Services, Ohio | www.btpubservices.com

Distribution: Rest of World outside US and Canada via Wiley, UK | customer@wiley.com

Arc Humanities Press
www.arc-humanities.org
facebook.com/ArcHumanities
Twitter: @ArcHumanities

Marketing Dept. (c/o Amsterdam UP)
Tel: +31 (20) 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl

TABLE OF CONTENTS

List of Abbreviations

Note on Translation

List of Images

Introduction

Chapter 1: Conventions, Collaboration, and Craft: Representing the Author in Christine de Pizan's Author-Manuscripts

Chapter 2: Wisdom, Chastity, and War: The Power of Female Didactic Figures

Chapter 3: Female Creation and Education in *Le Livre de la Mutacion de Fortune*

Chapter 4: Assessing the Gender of Christine's Audiences

Conclusion

Christine de Pizan's Illustrated Author-Manuscripts

Acknowledgements

Bibliography

For more information, and how to order, visit www.arc-humanities.org

Distribution: North America via Baker & Taylor Publisher Services, Ohio | www.btpubservices.com

Distribution: Rest of World outside US and Canada via Wiley, UK | customer@wiley.com

Arc Humanities Press
www.arc-humanities.org
facebook.com/ArcHumanities
Twitter: @ArcHumanities

Marketing Dept. (c/o Amsterdam UP)
Tel: +31 (20) 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl

Susan Broomhall

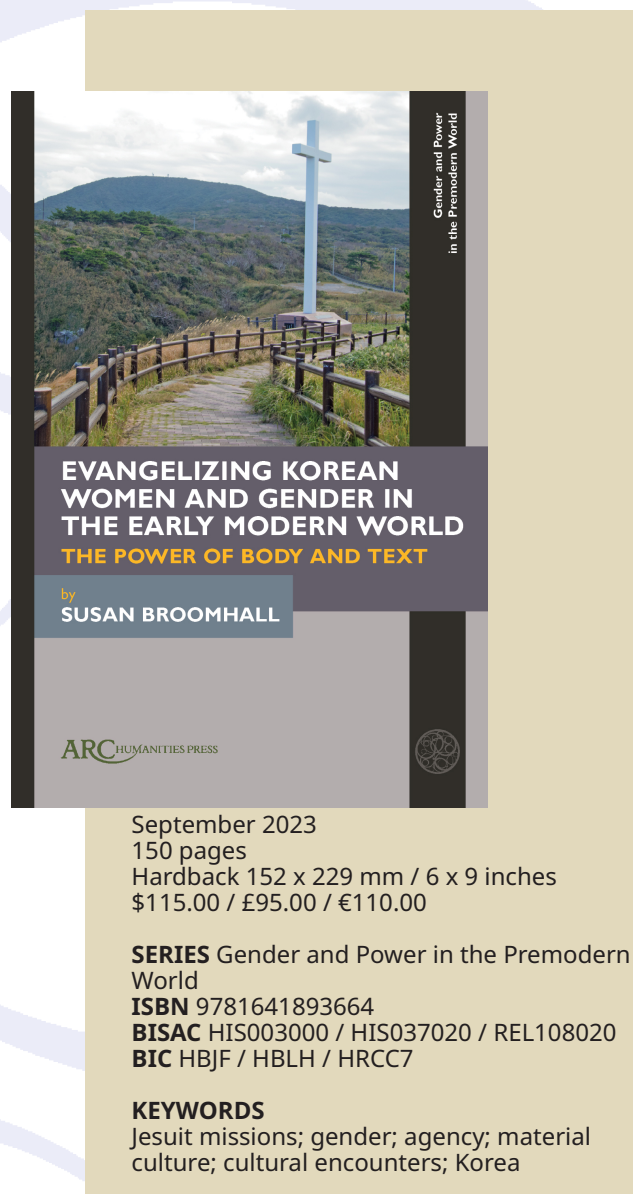
Evangelizing Korean Women and Gender in the Early Modern World

The Power of Body and Text

This monograph examines how Korean women and men came to engage with Catholic missions during Europe's late sixteenth and seventeenth centuries, a profoundly volatile period in East Asian history during which political, cultural, and social disruption created opportunities for new interactions in the region. It analyzes the nature of that engagement, as women and men became both subjects for, and agents of, catechizing practices. As their evangelization, experience of faith, proselytizing, and suffering were recorded in mission archives, the monograph explores contact between Catholic Christianity and Korean women in particular. Broomhall demonstrates how gender ideologies shaped interactions between missionary men and Korean women, and how women's experiences would come to be narrated, circulated, and memorialized.

BIOGRAPHY

Susan Broomhall leads the Gender and Women's History Research Centre at the Australian Catholic University. Her research explores women's experiences and gender ideologies in shaping the early modern world.



September 2023

150 pages

Hardback 152 x 229 mm / 6 x 9 inches

\$115.00 / £95.00 / €110.00

SERIES Gender and Power in the Premodern World

ISBN 9781641893664

BISAC HIS003000 / HIS037020 / REL108020

BIC HBJF / HBLH / HRCC7

KEYWORDS

Jesuit missions; gender; agency; material culture; cultural encounters; Korea

For more information, and how to order, visit www.arc-humanities.org

Distribution: North America via Baker & Taylor Publisher Services, Ohio | www.btpubservices.com

Distribution: Rest of World outside US and Canada via Wiley, UK | customer@wiley.com

Arc Humanities Press

www.arc-humanities.org

facebook.com/ArcHumanities

Twitter: @ArcHumanities

Marketing Dept. (c/o Amsterdam UP)

Tel: +31 (20) 420 00 50

info@aup.nl

marketing@aup.nl

TABLE OF CONTENTS

Acknowledgements

Notes on Text

List of Maps

Timeline of Key Events

Introduction

Chapter 1: Encounter

Chapter 2: Community

Chapter 3: Suffering

Chapter 4: Mobility

Conclusions

Bibliography

Index

For more information, and how to order, visit www.arc-humanities.org

Distribution: North America via Baker & Taylor Publisher Services, Ohio | www.btpubservices.com

Distribution: Rest of World outside US and Canada via Wiley, UK | customer@wiley.com

Arc Humanities Press
www.arc-humanities.org
facebook.com/ArcHumanities
Twitter: @ArcHumanities

Marketing Dept. (c/o Amsterdam UP)
Tel: +31 (20) 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl

Christopher Swift

Ritual, Spectacle, and Theatre in Late Medieval Seville

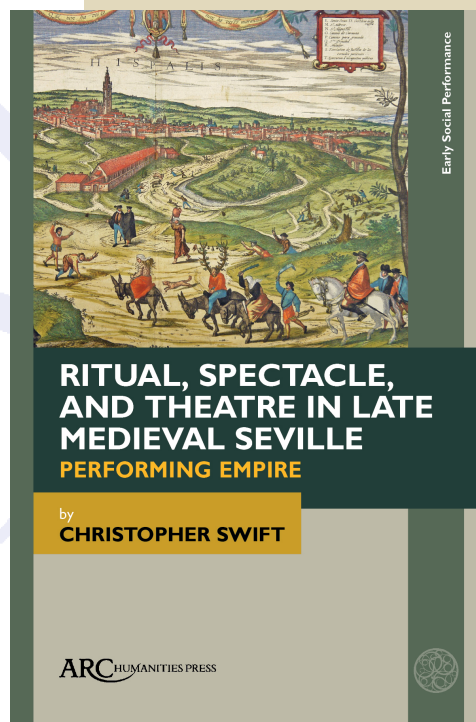
Performing Empire

From the fall of Islamic *Išbīliya* in 1248 to the conquest of the New World, Seville was a nexus of economic and religious power where interconfessional living among Christians, Jews, and Muslims was negotiated on public stages. From out of seemingly irreconcilable ideologies of faith, hybrid performance culture emerged in spectacles of miraculous transformation, disciplinary processions, and representations of religious identity.

Ritual, Spectacle, and Theatre in Late Medieval Seville reinvigorates the study of medieval Iberian theatre by revealing the ways in which public expressions of devotion, penance, and power fostered cultural reciprocity, rehearsed religious difference, and ultimately helped establish Seville as the imperial centre of Christian Spain.

BIOGRAPHY

Christopher Swift is an Associate Professor of Theatre at the City University of New York, New York City College of Technology. He researches and teaches performance architecture, puppetry, and medieval theatre.



September 2023
206 pages
Hardback 152 x 229 mm / 6 x 9 inches
\$119.00 / £99.00 / €114.00

SERIES Early Social Performance
ISBN 9781802700855
BISAC DRA018000 / HIS037010 / LIT011000
BIC HBLC / DSBB / JFCA

KEYWORDS
Iberian theatre; medieval Spain; Andalusia

For more information, and how to order, visit www.arc-humanities.org

Distribution: North America via Baker & Taylor Publisher Services, Ohio | www.btpubservices.com

Distribution: Rest of World outside US and Canada via Wiley, UK | customer@wiley.com

Arc Humanities Press
www.arc-humanities.org
facebook.com/ArcHumanities
Twitter: @ArcHumanities

Marketing Dept. (c/o Amsterdam UP)
Tel: +31 (20) 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl

TABLE OF CONTENTS

Notes and Abbreviations

List of Illustrations

Acknowledgements

Introduction: Theatres of Absence

Chapter One: Theatrical Acculturation and the Andalusí Colony

Chapter Two: Penance, Conversion, and Affective *Convivencia*

Chapter Three: Strange Infidels in the Imperial Metropole

Conclusion: Walking Ghosts

Bibliography

Index

For more information, and how to order, visit www.arc-humanities.org

Distribution: North America via Baker & Taylor Publisher Services, Ohio | www.btpubservices.com

Distribution: Rest of World outside US and Canada via Wiley, UK | customer@wiley.com

Arc Humanities Press
www.arc-humanities.org
facebook.com/ArcHumanities
Twitter: @ArcHumanities

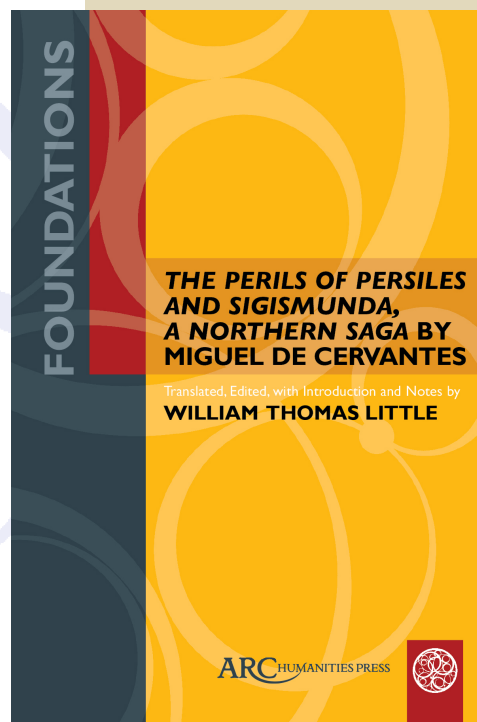
Marketing Dept. (c/o Amsterdam UP)
Tel: +31 (20) 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl

William Thomas Little (ed. & trans.)

"The Perils of Persiles and Sigismunda, a Northern Saga" by Miguel de Cervantes

Los trabajos de Persiles y Sigismunda, historia septentrional (1617) is Miguel de Cervantes's last major work. Virtually ignored for the past four hundred years and overshadowed by the acclaim accorded *Don Quixote*, it is due a revival. As indicated by this new English title, *The Perils of Persiles and Sigismunda, a Northern Saga*, this challenging saga-like fiction follows an attractive young prince and princess who undertake a perilous pilgrimage by sea and on land from their North Atlantic islands to Rome.

This new translation by William Thomas Little takes full account of recent scholars' ground-breaking research and their new readings. It also includes a selected bibliography, a contextualizing introduction, and footnotes on the text that clarify for contemporary readers cultural issues that were readily known to seventeenth-century readers in Spain, France, Italy, Portugal, and England.



September 2023
473 pages
Hardback 152 x 229 mm / 6 x 9 inches
\$85.00 / £70.00 / €80.00

SERIES Foundations
ISBN 9781802700473
BISAC LIT019000 / HIS037020
BIC DSBD / HBLH

KEYWORDS
Spanish literature; Don Quixote;
seventeenth-century literature

For more information, and how to order, visit www.arc-humanities.org

Distribution: North America via Baker & Taylor Publisher Services, Ohio | www.btpubservices.com

Distribution: Rest of World outside US and Canada via Wiley, UK | customer@wiley.com

Arc Humanities Press
www.arc-humanities.org
facebook.com/ArcHumanities
Twitter: @ArcHumanities

Marketing Dept. (c/o Amsterdam UP)
Tel: +31 (20) 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl

TABLE OF CONTENTS

List of Illustrations

Introduction

Text of *The Perils of Persiles and Sigismunda: a Northern Saga*

First edition preliminary documents

Title page 1617

Pricing statement

Certificate of errata

The King's approval

The Censor's approval

Poem by Francisco de Urbina

Poem by Luis Francisco de Calderón

Dedication by Cervantes to Pedro Fernández de Castro

Prologue by Cervantes

Book 1

Book 2

Book 3

Book 4

Appendices

Appendix 1: List of Characters

Appendix 2: Selected Bibliography

Appendix 3: Index

For more information, and how to order, visit www.arc-humanities.org

Distribution: North America via Baker & Taylor Publisher Services, Ohio | www.btpubservices.com

Distribution: Rest of World outside US and Canada via Wiley, UK | customer@wiley.com

Arc Humanities Press
www.arc-humanities.org
facebook.com/ArcHumanities
Twitter: @ArcHumanities

Marketing Dept. (c/o Amsterdam UP)
Tel: +31 (20) 420 00 50
info@aup.nl
marketing@aup.nl